394R0621

Nr L 77/48 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* 19.3.94

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 621/94

av den 17 mars 1994

om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av ferrokisel med ursprung i Sydafrika och Kina

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2423/88 av den 11 juli 1988 om skydd mot dumpad eller subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska ekonomiska gemenskapen[1], särskilt artikel 12 i denna,

med beaktande av det förslag som kommissionen lämnat efter samråd inom den rådgivande kommittén, och

med beaktande av följande:

A. PROVISORISKA ÅTGÄRDER

1. Kommissionen införde genom förordning (EEG) nr 2581/93[2] en preliminär antidumpningstull på import till gemenskapen av ferrokisel med ursprung i Sydafrika och Kina som omfattas av KN-nummer 7202 21 10, 7202 21 90 och ex 7202 29 00.

   Genom förordning (EG) nr 3371/93[3] förlängde rådet giltighetstiden för dessa tullar med en period på högst två månader.

B. EFTERFÖLJANDE FÖRFARANDE

2. Efter det att den preliminära antidumpningstullen införts begärde och beviljades ett sydafrikanskt företag en möjlighet att yttra sig hos kommissionen samt tillkännagav även skriftligen sina synpunkter.

3. Kommissionen fortsatte att inhämta och kontrollera alla de upplysningar som ansågs vara nödvändiga för de slutgiltiga utredningsresultaten. Parterna informerades om de grundläggande omständigheter och överväganden på vars grundval det avsågs att rekommendera införandet av slutgiltiga antidumpningstullar och ett slutgiltigt uttag av de belopp för vilka säkerhet ställts i form av en preliminär antidumpningstull. Parterna beviljades också en period inom vilken de kunde lämna synpunkter på denna information.

C. DUMPNING

1. Normalvärde

4. I samband med de slutgiltiga utredningsresultaten fastställdes normalvärdet på grundval av samma metoder som de som använts i det preliminära fastställandet av dumpning. Inga nya justeringar av beräkningarna har lagts fram av de berörda parterna.

2. Exportpriser

5. Den metod som använts för att fastställa exportpriser, såsom anges i punkt 18-20 i förordning (EEG) nr 2581/93, bekräftas härmed, eftersom inga anmärkningar om detta har gjorts av de berörda parterna.

3. Jämförelse

6. De utredningsresultat och slutsatser som anges i punkt 21 i förordning (EEG) nr 2581/93 bekräftas härmed.

4. Dumpningsmarginaler

7. Den slutgiltiga undersökningen av omständigheterna visade att det förekom dumpad import av den berörda produkten med ursprung i Sydafrika och Kina.

8. Den vägda genomsnittliga dumpningsmarginalen för varje berörd sydafrikansk producent fastställs slutgiltigtigt till följande procentandelar av nettoimportpriset fritt gemenskapens gräns, oförtullat:

   — Highveld-Rand Carbide: 34,7 %.

   — Samancor: 47,4 %.

9. Den vägda genomsnittliga dumpningsmarginalen för Kina fastställs slutgilt till 49,7 % av nettoimportpriset fritt gemenskapens gräns, oförtullat.

D. SKADA

10. Två sydafrikanska producenter ifrågasatte kommissionens beslut att kumulera importen från deras företag med annan import från Sydafrika och Kina.

---

(1) EGT nr L 209, 2.8.1988, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 522/94 (EGT nr L 66, 10.3.1994, s. 10).
(2) EGT nr L 237, 22.9.1993, s. 2.
(3) EGT nr L 303, 10.12.1993, s. 1.

Det bekräftas härmed att det är de kumulerade verkningarna av importen som bör analyseras, eftersom exporten av varor med ursprung i vart och ett av dessa länder omfattade betydande mängder av likadana varor, eftersom varorna konkurrerade med gemenskapens varor, och med varandra, och eftersom exportörerna uppträdde på samma sätt på marknaden.

11. Kommissionen drog av sina preliminära utredningsresultat slutsatsen att industrin i gemenskapen hade vållats väsentlig skada, såsom anges i punkt 26–40 i förordning (EEG) nr 2581/93. I detta sammanhang har det inte lagts fram några nya fakta om dessa utredningsresultat.

Denna slutsats bekräftas.

E. GEMENSKAPENS INTRESSE

12. Hänsyn har tagits till intressena hos industrin i gemenskapen, konsumenterna och hos andra berörda industrier och verksamheter vid fastställandet av kommissionens preliminära utredningsresultat angående import av ferrokisel med ursprung i Sydafrika och Kina, enligt punkt 41–48 i förordning (EEG) nr 2581/93.

Inga nya argument har lagts fram i detta sammanhang.

13. Följaktligen bekräftas utredningsresultaten i förordning (EEG) nr 2581/93 i detta avseende.

F. ÅTAGANDEN

14. En sydafrikansk exportör föreslog att om åtgärder vidtas bör dessa utformas som ett åtagande eller en minimipristull. Tidigare har det visat sig vara mycket invecklat och svårt att kontrollera ett sådant prisåtagande för en vara som ferrokisel, vilken importeras till gemenskapen som varor med olika kiselhalter, vilket bör ge utslag i olika prisnivåer. Skillnaderna kan emellertid inte märkas utan en teknisk analys, vilket kan göra ett sådant åtagande ineffektivt.

Åtaganden eller en minimipristull som leder till samma problem, kan därför inte längre betraktas som ett lämpligt medel i samband med en vara som ferrokisel, såsom anges i punkt 88 i rådets förordning (EG) nr 3359/93[1]. Vidare är importen från andra länder somberörs av denna produkt, nämligen Norge, Sverige, Island, Kazakstan, Ryssland, Ukraina, Brasilien, Venezuela och Kina, såväl som från andra sydafrikanska producenter, belagd med en värdetull.

15. Mot bakgrund av detta dras slutsatsen att åtgärder bör vidtas i form av en slutgiltig antidumpningsvärdetull.

G. TULL

16. De provisoriska åtgärderna utformades som antidumpningstullar, vilka för både Sydafrika och Kina fastställdes till samma nivå som nivån på de konstaterade dumpningsmarginalerna, eftersom den nivå som krävdes for att undanröja skadan var högre enligt punkt 50 i förordning (EEG) nr 2581/93.

Det har inte lagts fram några nya argument som motsäger detta tillvägagångssätt. Följaktligen bör tullar införas på en nivå som motsvarar de slutgiltigt fastställda dumpningsmarginalerna enligt punkterna 8 och 9 i denna förordning.

17. Vad gäller sydafrikanska företag som inte samarbetade vid utredningen ansåg kommissionen i punkt 52 i förordning (EEG) nr 2581/93 att tullen borde fastställas på grundval av tillgängliga upplysningar i enlighet med artikel 7.7b i förordning (EEG) nr 2423/88. För att inte belöna bristande samarbete ansågs det att den rimligaste grundvalen var de omständigheter som konstaterats vid utredningen och att det inte fanns någon grund att anta att en lägre tull än den som motsvarar den högsta konstaterade dumpningsmarginalen skulle vara tillräcklig för att ta hänsyn till verkningarna av dumpning av företag i Sydafrika som inte samarbetade.

18. Således bör följande tullar införas:

— Kina: 49,7 %.

— Sydafrika, utom Highveld-Rand Carbide: 47,4 %.

— Highveld-Rand Carbide: 34,7 %.

H. UTTAG AV PRELIMINÄR TULL

19. Med hänsyn till de fastställda dumpningsmarginalerna, den skada som vållats industrin i gemenskapen samt industrins osäkra situation, anses det nödvändigt att de belopp för vilka säkerhet ställts i form av en preliminär antidumpningstull för alla företag och för Kina slutgiltigt tas ut.

[1] EGT nr L 302, 9.12.1993, s. 1.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE:

Artikel 1

1. En slutgiltig antidumpningstull skall härmed införas på import av ferrokisel innehållande 20–96 viktprocent kisel, som omfattas av KN-nummer 7202 21 10, 7202 21 90 och ex 7202 29 00 (Taric-nummer 7202 29 00*11) och som har sitt ursprung i Sydafrika och Kina.

2. Den tullsats som skall tillämpas på nettopriset fritt gemenskapens gräns, oförtullat, skall vara följande:

— 49,7 % för ferrokisel med ursprung i Kina.

— 47,4 % för ferrokisel med ursprung i Sydafrika (Taric-tilläggsnummer 8733) med undantag av ferrokisel framställt av det företag som anges i tredje strecksatsen.

— 34,7 % för ferrokisel med ursprung i Sydafrika och framställt av Rand Carbide, Division of Highveld Steel and Vanadium Corp. Ltd., Witbank (Taric-tilläggsnummer 8732).

3. Gällande bestämmelser om tullar skall tillämpas.

Artikel 2

De belopp för vilka säkerhet ställts i form av preliminär antidumpningstull enligt förordning (EEG) nr 2581/93 skall slutgiltigt tas ut med hela beloppet.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 mars 1994.

På rådets vägnar
Th. PANGALOS
Ordförande